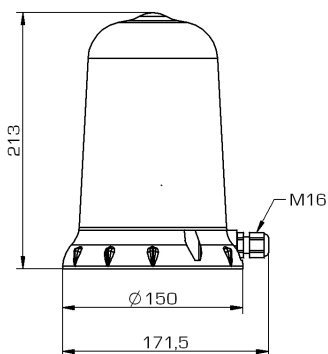
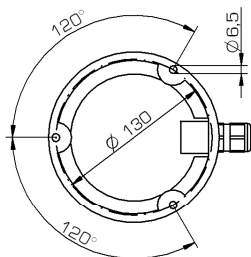
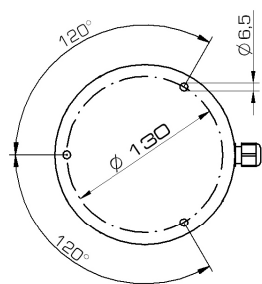
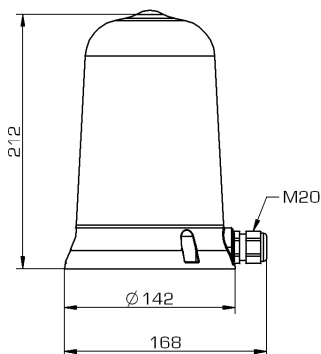


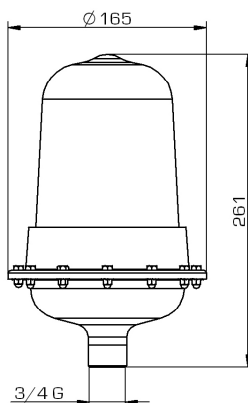
- ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO - INSTALLATION AND APPLICATION INSTRUCTIONS -
- INSTRUCTIONS D' INSTALLATION ET D' UTILISATION - INSTALLATIONS- UND BEDIENTUNGSANLEITUNG -
- INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y EMPLEO -



ROTALLARM HD
IP 65



ROTALLARM S
IP 65



ROTALLARM WP
IP 67

ROTALLARM H1

	V $\equiv$	12	24
	V $\sim$	12	24
	A	4,8	3,1

H1 12V 55W
LR H 55W 12
H1 24V 70W
LR H 70W 24

ROTALLARM FLASHING H1

	V $\equiv$	12	24
	V $\sim$	12	24
	A	4,6	2,9

H1 12V 55W
LR H 55W 12
H1 24V 70W
LR H 70W 24

ROTALLARM LED

V $\equiv$	12 ÷ 24		-	-
V $\sim$			90 ÷ 240	
mA	420	250	80	55

ROTALLARM

	V $\equiv$	12	24	48	-	-	-
	V $\sim$	12	24	-	48	110	240
	A	4	2,1	1	0,74	0,27	0,20

Ba 15s 45W $\equiv$
LR BA 15s 45W
E 14 25W $\sim$
LR E 14T 25W

ROTALLARM STEADY/FLASHING

	V 	12 ÷ 24 ÷ 48			-	-
	V 	-	24 ÷ 48 ÷ 110 ÷ 240			
	A	3,4	1,7	0,83	0,36	0,17

Ba 15d 40W
LR BA 15d 40W

ROTALLARM X (1F)

	V $\equiv$	12 ÷ 24		-	-
	V $\sim$			110	240
	A	1	0,75	0,1	0,09

Xenon 6J
LRX 6J

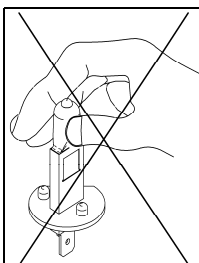
ROTALLARM X (2F)

	V $\equiv$	12 ÷ 24		-	-
	V $\sim$			110	240
	A	1	0,65	0,08	0,08

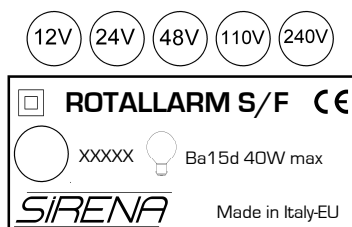
Xenon 6J
LRX 6J

IMPORTANTE	Per il fissaggio del Rotallarm S utilizzare una coppia di chiusura sulle viti di 1Nm
IMPORTANT	To fix the Rotallarm S, use a tightening torque of 1Nm on the screws
IMPORTANT	Pour fixer le Rotallarm S, utilisez un couple de serrage de 1 Nm sur les vis
WICHTIG	Zum Befestigen des Rotallarm S verwenden Sie ein Anzugsmoment von 1 Nm an den Schrauben
IMPORTANTE	Para fijar el Rotallarm S, aplique un par de apriete de 1 Nm a los tornillos

FUSIBILE DI PROTEZIONE	Sulla linea di alimentazione usare fusibili ritardati dimensionati a seconda della tensione e del tipo di lampada utilizzata
FUSE WIRE PROTECTION	On the power supply line the rating of the supply fuse must be according to the voltage and type of bulb used
FUSIBLE DE PROTECTION	Sur la ligne d' alimentation utiliser des fusibles retardés dimensionnés selon la tension et le type d'ampoule utilisé
SCHUTZSICHERUNG	Für die Zuleitung träge Sicherungen verwenden, die nach der Spannung und dem eingesetzten Leuchtmittel zu bemessen sind
FUSIBLE DE PROTECCIÓN	En la línea de alimentación emplear fusibles de seguridad adecuados al voltaje y tipo de lámpara utilizados



IMPORTANTE	Per la sostituzione delle lampade non toccare con le dita nude il bulbo
IMPORTANT	To replace the bulbs do not touch the glass bulb with bare fingers
IMPORTANT	Pour le remplacement des ampoules ne pas toucher le bulbe à main nue
WICHTIG	Beim Ersetzen der Lampen den Glaskolben nicht mit bloßen Fingern berühren
IMPORTANTE	Para el remplazo de las lámparas no tocar con los dedos desnudos el bulbo de la lámpara



Per tutti i modelli **S/F** a installazione effettuata completare l'etichetta identificativa del prodotto utilizzando il bollino corrispondente alla tensione di rete e della lampada.

The product identification sticker must be completed, for all **S/F** versions, when installation has been carried out. Use the small round adhesive sticker corresponding to both the network voltage and that of the bulb.

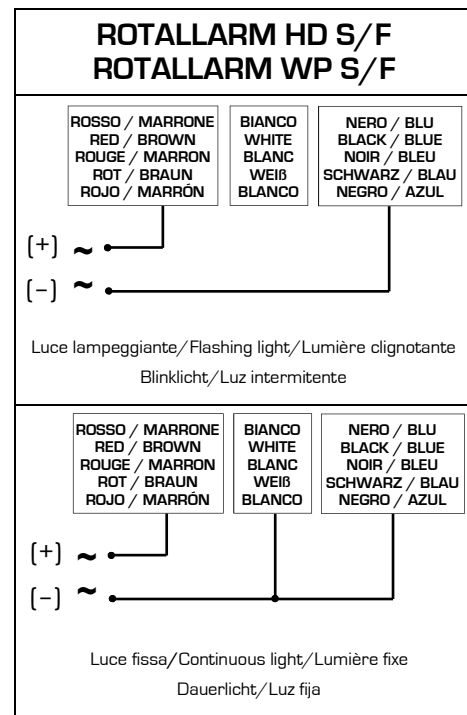
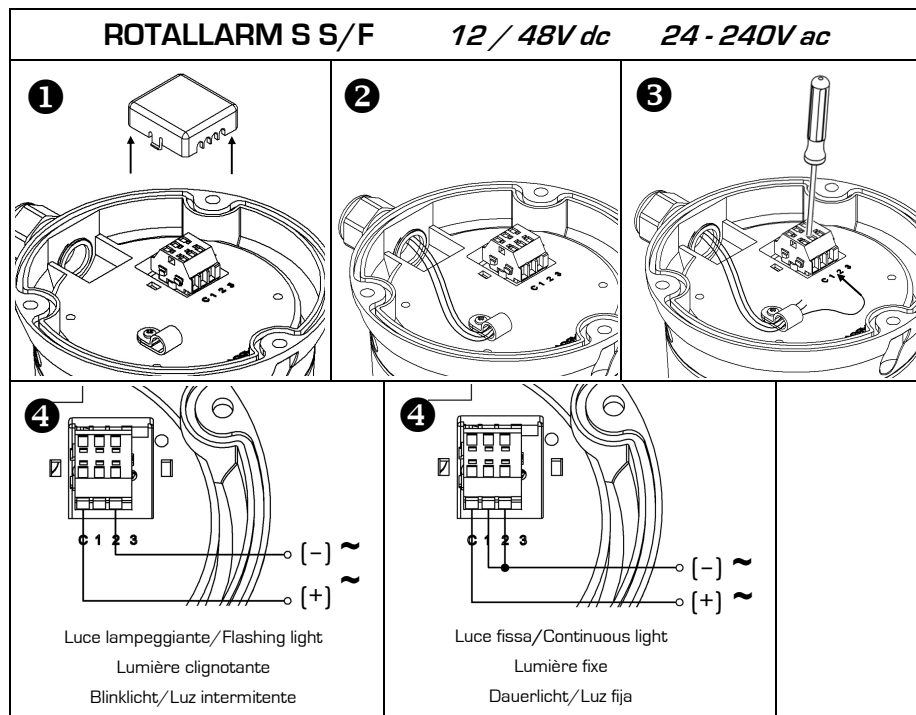
Pour les modèles **S/F** une fois que l'installation est effectuée, coller sur l'étiquette appropriée le point adhésif correspondant à la tension du réseau et de l'ampoule.

Für die Ausführungen **S/F** ist, nach der Installation, an die dazu bestimmte Etikette die Marke entsprechend der Netzspannung und des Leuchtmittels zu kleben.

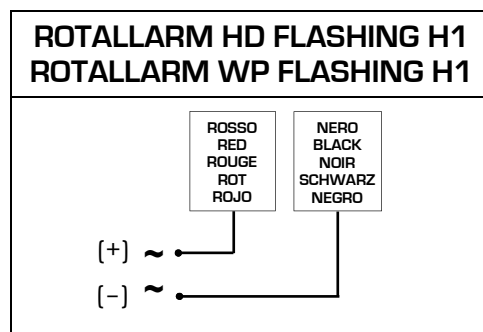
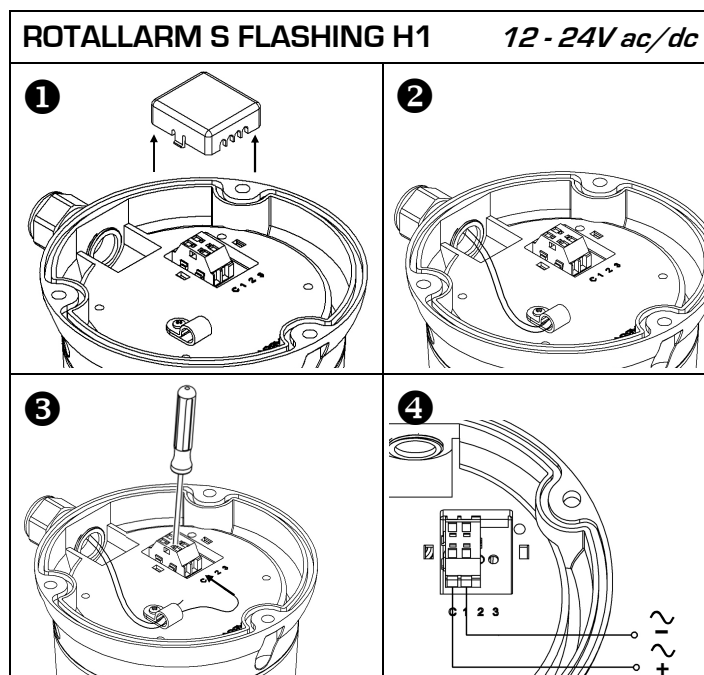
En los modelos **S/F** una vez acabada la instalación, completar la etiqueta que identifica el producto empleando la contramarca correspondiente al voltaje de la red y de la lámpara.

COLLEGAMENTO ELETTRICO - ELECTRICAL WIRING - BRANCHEMENT ELECTRIQUE ELEKTRISCHE VERBINDUNG - CONEXIÓN ELÉCTRICA

S/F:



FLASHING H1:



LED :

ROTALLARM S LED

12/24V ac/dc

90/240V ac

1

2

3

4

C + 1: Luce rotante a LED
LED rotating light
Lumière à LED effet tournant
LED-Rundumlicht
Luz rotativa de LED

C + 2: Luce lampeggiante a LED
LED flashing light
Lumière à LED clignotante
LED-Blinklicht
Luz intermitente de LED

C + 3: Luce fissa a LED
LED steady light
Lumière à LED fixe
LED-Dauerlicht
Luz fija de LED

ROTALLARM HD LED

12/24V ac/dc

90/240V ac

C + 1: Luce rotante a LED
LED rotating light
Lumière à LED effet tournant
LED-Rundumlicht
Luz rotativa de LED

C + 2: Luce lampeggiante a LED
LED flashing light
Lumière à LED clignotante
LED-Blinklicht
Luz intermitente de LED

C + 3: Luce fissa a LED
LED steady light
Lumière à LED fixe
LED-Dauerlicht
Luz fija de LED

ROTALLARM WP LED

12/24V ac/dc

90/240V ac

C + 1: Luce rotante a LED / LED rotating light
Lumière à LED effet tournant / LED-Rundumlicht
Luz rotativa de LED

C + 2: Luce lampeggiante a LED / LED flashing light
Lumière à LED clignotante / LED-Blinklicht
Luz intermitente de LED

C + 3: Luce fissa a LED / LED steady light
Lumière à LED fixe / LED-Dauerlicht
Luz fija de LED

X:

ROTALLARM S X

12 / 24V ac/dc

110 - 240V ac

1

2

3

4

ROTALLARM HD X / ROTALLARM WP X

12 / 24V ac/dc

ROSSO
RED
ROUGE
ROT
ROJO

NERO
BLACK
NOIR
SCHWARZ
NEGRO

~ (+)

~ (-)

110V ac
240V ac

MARRONE
BROWN
MARRON
BRAUN
MARRÓN

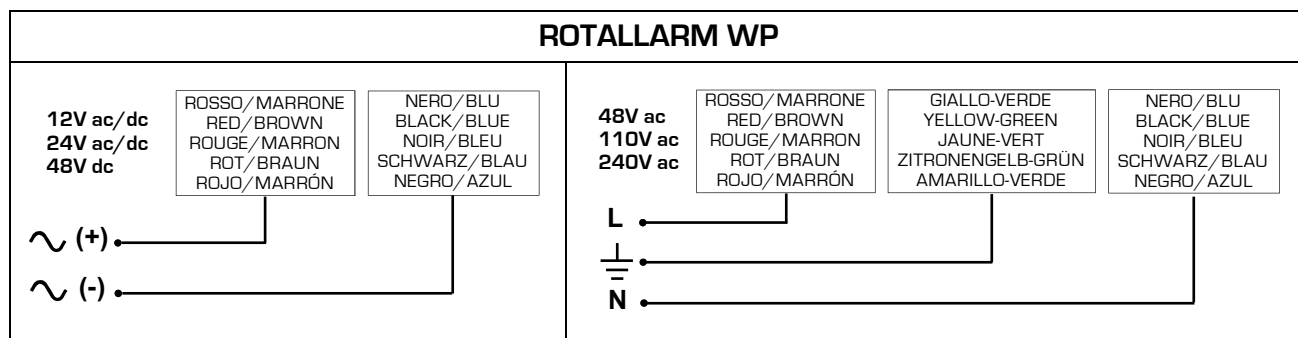
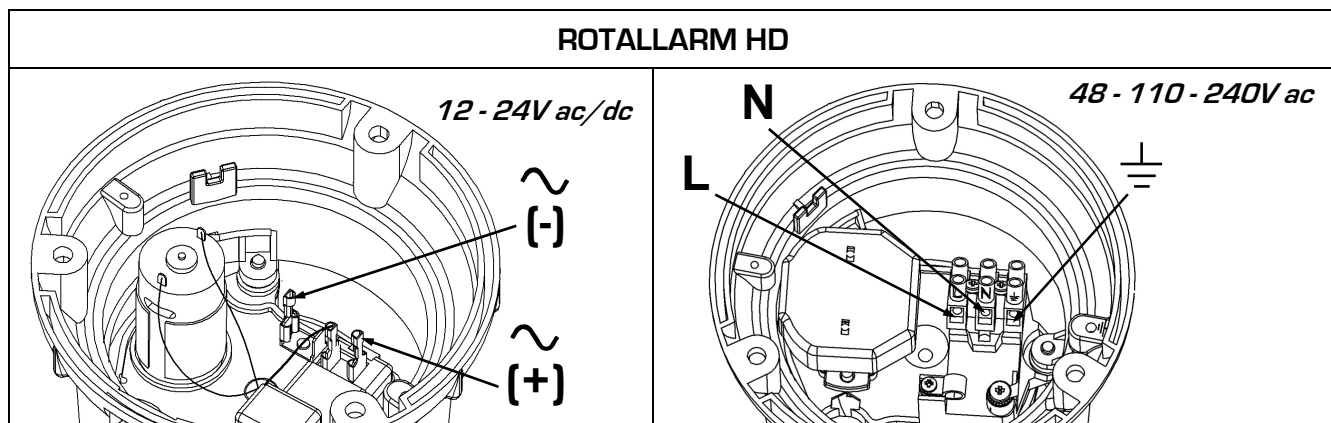
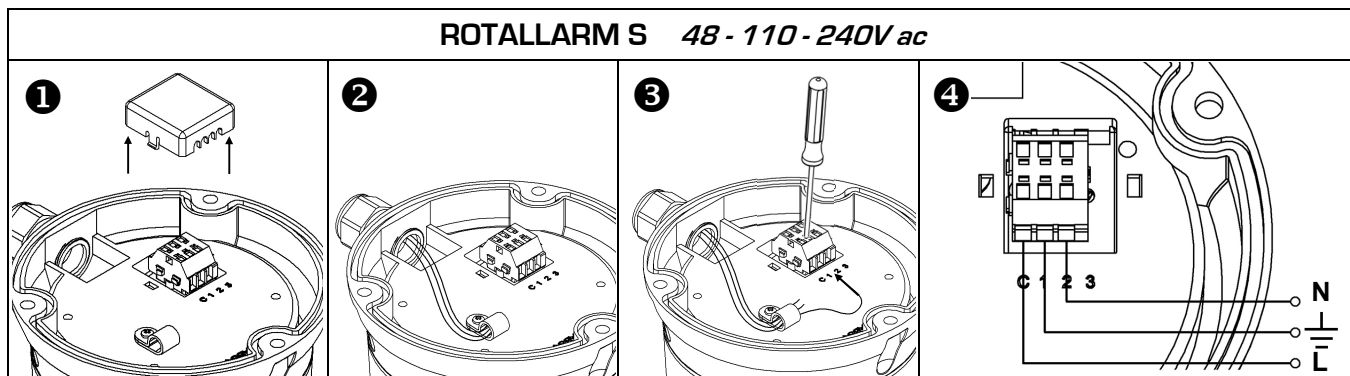
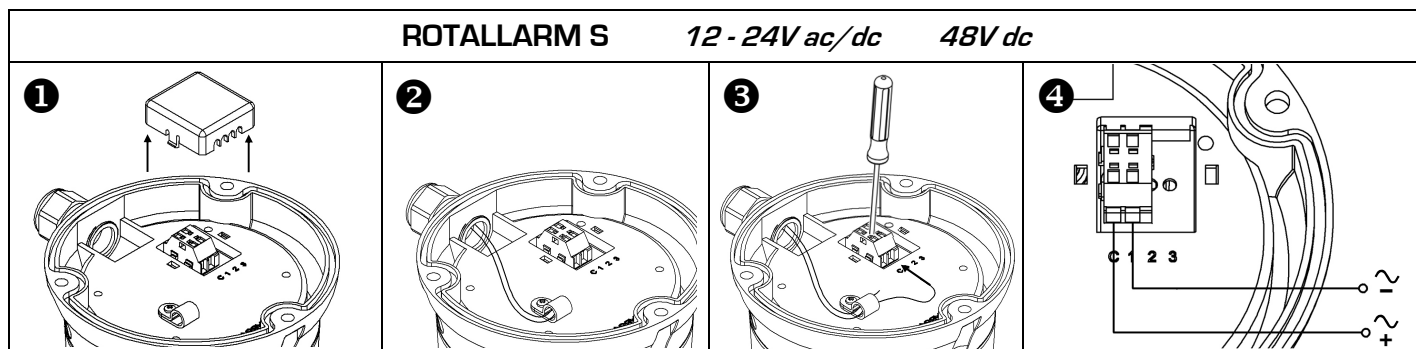
GIALLO-VERDE
YELLOW-GREEN
JAUNE-VERT
ZITRONENGELB-GRÜN
AMARILLO-VERDE

BLU
BLUE
BLEU
BLAU
AZUL

L

⏏

N



L' INSTALLAZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE SPECIALIZZATO - INSTALLATION MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED PERSONNEL
 L' INSTALLATION DOIT ETRE EFFECTUEE PAR UN PERSONNEL SPECIALISE - DIE INSTALLATION IST VON EINER FACHKRAFT VORZUNEHMEN
 LA INSTALACIÓN DEBERÁ REALIZARSE POR PERSONAL ESPECIALIZADO

